



KwAZULU-NATAL PROVINCE
KwAZULU-NATAL PROVINSIE
ISIFUNDAZWE SAKwAZULU-NATALI

Provincial Gazette • Provinsiale Koerant • Igazethi Yesifundazwe

(Registered at the post office as a newspaper) • (As 'n nuusblad by die poskantoor geregistreer)
(Irejistiwee njengephephandaba eposihhovisi)

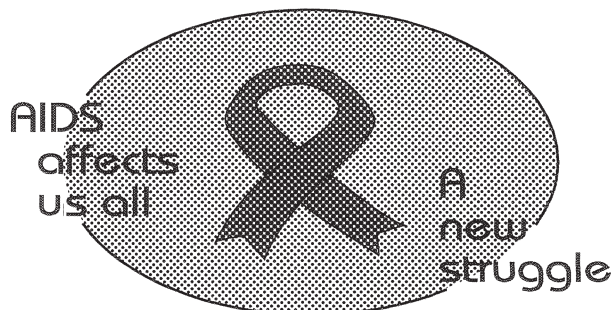
PIETERMARITZBURG

Vol. 9

3 SEPTEMBER 2015
3 SEPTEMBER 2015
3 KUMANDULO 2015

No. 1486

We all have the power to prevent AIDS



**AIDS
HELPLINE**

0800 012 322

DEPARTMENT OF HEALTH

Prevention is the cure

N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes

ISSN 1994-4558



9 771994 455008

01486



IMPORTANT

Information

from Government Printing Works

Dear Valued Customers,

Government Printing Works has implemented rules for completing and submitting the electronic Adobe Forms when you, the customer, submits your notice request.

Please take note of these guidelines when completing your form.



GPW Business Rules

1. No hand written notices will be accepted for processing, this includes Adobe forms which have been completed by hand.
2. Notices can only be submitted in Adobe electronic form format to the email submission address submit.egazette@gpw.gov.za. This means that any notice submissions not on an Adobe electronic form that are submitted to this mailbox will be **rejected**. National or Provincial gazette notices, where the Z95 or Z95Prov must be an Adobe form but the notice content (body) will be an attachment.
3. Notices brought into GPW by "walk-in" customers on electronic media can only be submitted in Adobe electronic form format. This means that any notice submissions not on an Adobe electronic form that are submitted by the customer on electronic media will be **rejected**. National or Provincial gazette notices, where the Z95 or Z95Prov must be an Adobe form but the notice content (body) will be an attachment.
4. All customers who walk in to GPW that wish to submit a notice that is not on an electronic Adobe form will be routed to the Contact Centre where the customer will be taken through the completion of the form by a GPW representative. Where a customer walks into GPW with a stack of hard copy notices delivered by a messenger on behalf of a newspaper the messenger must be referred back to the sender as the submission does not adhere to the submission rules.
5. All notice submissions that do not comply with point 2 will be charged full price for the notice submission.
6. The current cut-off of all Gazette's remains unchanged for all channels. (Refer to the GPW website for submission deadlines – www.gpwonline.co.za)
7. Incorrectly completed forms and notices submitted in the wrong format will be rejected to the customer to be corrected and resubmitted. Assistance will be available through the Contact Centre should help be required when completing the forms. (012-748 6200 or email info.egazette@gpw.gov.za)
8. All re-submissions by customers will be subject to the above cut-off times.
9. All submissions and re-submissions that miss the cut-off will be rejected to the customer to be submitted with a new publication date.
10. Information on forms will be taken as the primary source of the notice to be published. Any instructions that are on the email body or covering letter that contradicts the notice form content will be ignored.

You are therefore advised that effective from **Monday, 18 May 2015** should you not comply with our new rules of engagement, all notice requests will be rejected by our new system.

Furthermore, the fax number **012- 748 6030** will also be **discontinued** from this date and customers will only be able to submit notice requests through the email address submit.egazette@gpw.gov.za.

DISCLAIMER:

Government Printing Works reserves the right to apply the 25% discount to all Legal and Liquor notices that comply with the business rules for notice submissions for publication in gazettes.

National, Provincial, Road Carrier Permits and Tender notices will pay the price as published in the Government Gazettes.

For any information, please contact the eGazette Contact Centre on 012-748 6200 or email info.egazette@gpw.gov.za

ADVERTISEMENT

	<i>Gazette</i>	<i>Page</i>
	<i>No.</i>	<i>No.</i>
GENERAL NOTICES • ALGEMENE KENNISGEWINGS		
37		
Kzn Gaming And Betting Act (8/2010): Applications received for acquisitions of financial interest in licensed sites	1486	9
37		
Kzn Dobbelay En Weddery (8/2010): Finansiële belastings in 'n lisensie.....	1486	11
37		
Umthetho Wezokugembula Nokubheja (8/2010): Ngokuhlomula ngokwezimali kubanini layisensi	1486	13
PROVINCIAL NOTICES • PROVINSIALE KENNISGEWINGS		
125		
Environmental Management Act (107/1998): Adoption of the Environmental Management Framework for the Msunduzi Municipality	1486	15
125		
Nasionale Wet Op Omgewingsbestuur (107/1998): Aanvaarding van die Omgewingsbestuursraamwerk vir die Msunduzi Munisipaliteit	1486	16
125		
Umthetho Wokuphathwa Kwezemvelo Kazwelonke, 1998 (Umthetho No. 107 Ka 1998): Ukuqaliswa koMhlahlandlela wokuPhathwa kwezeMvelo eNdaweni yeziMboni nokuNwetshwa kweChweba kuMasipala wase Msunduzi	1486	17
126		
The Kwazulu-natal Department Of Economic Development, Tourism And Environmental Affairs (Edtea): Call for proposals	1486	18
127		
National Environmental Management Act (107/1998): Adoption of the environmental management framework for the Msunduzi Municipality	1486	19
127		
Nasionale Wet Op Omgewingsbestuur (107/1998): Aanvaarding van die Omgewingsbestuursraamwerk vir die Msunduzi Munisipaliteit	1486	20
127		
Umthetho Wokuphathwa Kwezemvelo Kazwelonke (107/1998): Ukuqaliswa komhlahlandlela wokuphathwa kwezemvelo endaweni yezimboni nokunwetshwa kwechweba kumaspala wase Msunduzi.....	1486	21
128		
Gijima Kwazulu-natal Local Economic Development Support Programme: Local Competitiveness Fund (Lcf) Programme (Phase Vi): Call for Proposals.....	1486	22

IMPORTANT NOTICE

The
KwaZulu-Natal Provincial Gazette Function
will be transferred to the
Government Printer in Pretoria
as from 26 April 2007

NEW PARTICULARS ARE AS FOLLOWS:

Physical Address:

Government Printing Works
149 Bosman Street
Pretoria

Postal Address:

Private Bag X85
Pretoria
0001

For queries and quotations, contact:

Gazette Contact Centre: **Tel:** 012-748 6200 **Fax:** 012-748 6025
E-mail: info.egazette@gpw.gov.za

For gazette submissions:

E-mail address: submit.egazette@gpw.gov.za

Contact person for subscribers:

Mrs M. Toka: **Tel:** 012-748-6066/6060/6058
Fax: 012-323-9574
E-mail: subscriptions@gpw.gov.za

This phase-in period is to commence from **26 April 2007**, which is the closing date for all adverts to be received for the publication date of **3 May 2007**.

Subscribers and all other stakeholders are advised to send their advertisements directly to the **Government Printing Works**, one week (five working days) before the date of printing, which will be a Thursday.

Payment:

- (i) Departments/Municipalities: Notices must be accompanied by an order and official letterhead, including financial codes, contact person and address of Department.
- (ii) Private persons: Must pay in advance before printing.

Advertising Manager

IT IS THE CLIENTS RESPONSIBILITY TO ENSURE THAT THE CORRECT AMOUNT IS PAID AT THE CASHIER OR DEPOSITED INTO THE GOVERNMENT PRINTING WORKS BANK ACCOUNT AND ALSO THAT THE REQUISITION/COVERING LETTER TOGETHER WITH THE ADVERTISEMENTS AND THE PROOF OF DEPOSIT REACHES THE GOVERNMENT PRINTING WORKS IN TIME FOR INSERTION IN THE PROVINCIAL GAZETTE.

No ADVERTISEMENTS WILL BE PLACED WITHOUT PRIOR PROOF OF PRE-PAYMENT.

1/4 Page R286.00

Letter Type: Arial

Font Size: 10pt

Line Spacing: 11pt

**TAKE NOTE OF
THE NEW TARIFFS
WHICH ARE
APPLICABLE
FROM THE
1ST OF APRIL 2015**

1/2 Page R571.80

Letter Type: Arial

Font Size: 10pt

Line Spacing: 11pt

3/4 Page R857.70

Letter Type: Arial

Font Size: 10pt

Line Spacing: 11pt

Full Page R1143.40

Letter Type: Arial

Font Size: 10pt

Line Spacing: 11pt



REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA

LIST OF FIXED TARIFF RATES AND CONDITIONS

FOR PUBLICATION OF LEGAL NOTICES
IN THE *KWAZULU-NATAL PROVINCE*
PROVINCIAL GAZETTE

COMMENCEMENT: 1 APRIL 2015

CONDITIONS FOR PUBLICATION OF NOTICES

CLOSING TIMES FOR THE ACCEPTANCE OF NOTICES

1. (1) The *KwaZulu-Natal Province Provincial Gazette* is published every week on Thursday, and the closing time for the acceptance of notices which have to appear in the *KwaZulu-Natal Province Provincial Gazette* on any particular Thursday, is **15:00 one weeks prior to the publication date**. Should any Thursday coincide with a public holiday, the publication date remains unchanged. However, the closing date for acceptance of advertisements moves backwards accordingly, in order to allow for 7 working days prior to the publication date.
- (2) The date for the publication of a **Extraordinary** *KwaZulu-Natal Province Provincial Gazette* is negotiable.
2. (1) Copy of notices received **after closing time** will be held over for publication in the next *KwaZulu-Natal Province Provincial Gazette*.
- (2) Amendment or changes in copy of notices cannot be undertaken unless instructions are received **before 10:00 on Fridays**.
- (3) Copy of notices for publication or amendments of original copy can not be accepted over the telephone and must be brought about by letter, by fax or by hand. The Government Printer will not be liable for any amendments done erroneously.
- (4) In the case of cancellations a refund of the cost of a notice will be considered only if the instruction to cancel has been received on or before the stipulated closing time as indicated in paragraph 2 (2).

APPROVAL OF NOTICES (This only applies to Private Companies)

3. In the event where a cheque, submitted by an advertiser to the Government Printer as payment, is dishonoured, then the Government Printer reserves the right to refuse such client further access to the *KwaZulu-Natal Province Provincial Gazette* until all outstanding debts to the Government Printer is settled in full.

THE GOVERNMENT PRINTER INDEMNIFIED AGAINST LIABILITY

4. The Government Printer will assume no liability in respect of—
 - (1) any delay in the publication of a notice or publication of such notice on any date other than that stipulated by the advertiser;
 - (2) erroneous classification of a notice, or the placement of such notice in any section or under any heading other than the section or heading stipulated by the advertiser;

(3) any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

(4) The Government Printing Works is not responsible for any amendments.

LIABILITY OF ADVERTISER

5. Advertisers will be held liable for any compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer in consequence of the publication of any notice.

COPY

6. Copy of notices must be typed on one side of the paper only and may not constitute part of any covering letter or document.

7. At the top of any copy, and set well apart from the notice, the following must be stated:

Where applicable

(1) The heading under which the notice is to appear.

(2) The cost of publication applicable to the notice, in accordance with the "Word Count Table".

PAYMENT OF COST

9. **With effect from 26 April 2007 no notice will be accepted for publication unless the cost of the insertion(s) is prepaid in CASH or by CHEQUE or POSTAL ORDERS. It can be arranged that money can be paid into the banking account of the Government Printer, in which case the deposit slip accompanies the advertisement before publication thereof.**

10. (1) The cost of a notice must be calculated by the advertiser in accordance with the word count table.

(2) Where there is any doubt about the cost of publication of a notice, and in the case of copy, an enquiry, accompanied by the relevant copy, should be addressed to the **Gazette Contact Centre, Government Printing Works, Private Bag X85, Pretoria, 0001, email: info.egazette@gpw.gov.za, before publication.**

11. Overpayment resulting from miscalculation on the part of the advertiser of the cost of publication of a notice will not be refunded, unless the advertiser furnishes adequate reasons why such miscalculation occurred. In the event of underpayments, the difference will be recovered from the advertiser, and the notice(s) will not be published until such time as the full cost of such publication has been duly paid in cash or by cheque or postal orders, or into the banking account.

12. *In the event of a notice being cancelled, a refund will be made only if no cost regarding the placing of the notice has been incurred by the Government Printing Works.*
13. The Government Printer reserves the right to levy an additional charge in cases where notices, the cost of which has been calculated in accordance with the Word Count Table, are subsequently found to be excessively lengthy or to contain overmuch or complicated tabulation.

PROOF OF PUBLICATION

14. **Copies of the *KwaZulu-Natal Province Provincial Gazette* which may be required as proof of publication, may be ordered from the Government Printer at the ruling price.** The Government Printer will assume no liability for any failure to post such *KwaZulu-Natal Province Provincial Gazette(s)* or for any delay in despatching it/them.

GOVERNMENT PRINTERS BANK ACCOUNT PARTICULARS

Bank:	ABSA BOSMAN STREET
Account No.:	4057114016
Branch code:	632005
Reference No.:	00000050
Fax No.:	012-323-8805 and 012-323-0009

Enquiries:

Gazette Contact Centre	Tel.:	012-748-6200
	Fax:	012-748-6025
	E-mail:	info.egazette@gpw.gov.za

GENERAL NOTICES • ALGEMENE KENNISGEWINGS

NOTICE 37 OF 2015



KWAZULU-NATAL GAMING & BETTING BOARD – PUBLIC NOTICE

APPLICATIONS RECEIVED FOR ACQUISITIONS OF FINANCIAL INTEREST IN THE LICENSED SITES

1. In terms of Section 57 of the KZN Gaming and Betting Act, 2010 (Act No.8 of 2010) read with Regulation 14 of the Regulations published under the KZN Gaming and Betting Act, 2010 (Act No.8 of 2010), notice is hereby given of the applications to acquire financial interest in Site Operator Licensees received from the applicants mentioned below:

APPLICANT	LICENSEE	ADDRESS	ROUTE OPERATOR
1. Raveshlan Vadival Govender & Anand Latchmanan	Belinda Houston t/a Rumours Pub And Grill	Shop 35 Buxton Centre, 397 Moore Road, Glenwood, Durban.	Luck At It KZN (Pty) Ltd
2. Ravindra Yogandra Deonrain	Vill-Inns Pup CC t/a Vill Inns Pub CC	Shop 33, Glenwood Village, 397 Moore Road, Durban	Grand Gaming KZN (Pty) Ltd
3. Advasan Investments CC	Merebank Hotel (Pty) Ltd t/a Chelmsford Hotel And Liquor Store.	252-260 Main Road in Tongaat, Tongaat	Grand Gaming KZN (Pty) Ltd

2. Public inspection of application

The above mentioned applications will, subject to any ruling by the Board to the contrary in accordance with the provisions of section 34 of the KwaZulu-Natal Gaming and Betting Act, 2010 (Act No. 08 of 2010), be open to public inspection at the offices of the Board at the address below for the period from **03 September 2015 to 11 September 2015**.

Ground Floor (South Tower)
Room G135
Natalia Building
330 Longmarket Street
PIETERMARITZBURG, 3200

3. Invitation to lodge representations

Interested persons are hereby invited to lodge any representations in respect of any or all of the applicants by no later than **16:00** on **11 September 2015**. Representations should be in writing and must contain at least the following information:

- (a) The name of the applicant to whom the representations relate
- (b) The ground(s) on which representations are made.
- (c) The name, address and telephone number of the person submitting the representations.
- (d) An indication as to whether or not the person making the representations wishes to make oral representations when the

Board hears the application.

Any representations that do not contain all of the information referred to in paragraph 3 above, will be deemed not to have been lodged with the Board and will not be considered by the Board.

Representations should be addressed to:
The Acting Chief Executive Officer
KwaZulu-Natal Gambling Board
Private Bag X9102
PIETERMARITZBURG
3200
or faxed to: (033) 3427853

KENNISGEWING 37 VAN 2015**KWAZULU-NATAL DOBBELRAAD****KENNISGEWING VAN AANSOEKE ONTVANG****FINANSIELE BELANGSTELLINGS IN 'N LISENSIE**

1. In terme van Artikel 57 van die KZN Dobbelay en Weddery, 2010 (Wet No.8 van 2010) saamgelees met Regulasie 14 van die onder die KZN Dobbelay en Weddery, 2010 (Wet No.8 van 2010), kennisgewing Regulasies word hiermee gegee van die aansoeke om 'n finansiële belang in 'n Site Operateur Lisensiehouers bekom ontvang van die onderstaande aansoeker

APPLIKAANT	LISENSIE	ADRES	ROETE OPERATEUR
1. Raveshlan Vadival Govender & Anand Latchmanan	Belinda Houston t/a Rumours Pub And Grill	Shop 35 Buxton Centre, 397 Moore Road, Glenwood, Durban.	Luck At It KZN (Pty) Ltd
2. Ravindra Yogandra Deonrain	Vill-Inns Pup CC t/a Vill Inns Pub CC	Shop 33, Glenwood Village, 397 Moore Road, Durban	Grand Gaming KZN (Pty) Ltd
3. Advasan Investments CC	Merebank Hotel (Pty) Ltd t/a Chelmsford Hotel And Liquor Store.	252-260 Main Road in Tongaat, Tongaat	Grand Gaming KZN (Pty) Ltd

2. Openbare inspeksie van aansoek

Die bogenoemde aansoeke sal, onderhewig aan enige beslissing deur die Raad tot die teendeel in ooreenstemming met die bepalings van artikel 34 van die KwaZulu-Natal Wet op Dobbelaar en Weddery, 2010 (Wet No. 08 van 2010), oop wees vir openbare inspeksie by die kantore van die Raad by die adres hieronder vir die tydperk vanaf **03 September 2015 tot 11 September 2015**.

Grondvloer (Suid Toring)
Kamer G135
Natalia Gebou
Langmarkstraat 330
Pietermaritzburg
3201

3. Uitnodiging om vertoë te rig

Belanghebbende persone word hierby uitgenooi om enige vertoë ten opsigte van enige of al die aansoekers te rig teen nie later as **16:00** op **11 September 2015**. Vertoë moet skriftelik geskied en moet minstens die volgende inligting bevat:

- (a) Die name van die aansoeker waarop die vertoë betrekking het;
- (b) Die grond(e) waarop die vertoë berus;
- (c) Die naam, adres en telefoonnommer van die persoon wat die vertoë rig en
- (d) 'n Aanduiding of die persoon wat die vertoë rig ook mondelikse vertoë wil rig, aldan nie, wanneer die raad die aansoek aanhoor.

Enige vertoë wat nie al die besonderhede bevat wat in paragraaf 3 vermeld word nie, sal geag word nie by die raad ingedien te wees nie en sal nie deur die raad oorweeg word nie.

Vertoë moet gerig word aan:
Die waarnemende Hoof- Uitvoerende Beampte
KwaZulu-Natal Dobbelaar
Private sak 9102
Pietermaritzburg
3200
Of per faks gestuur word na: (033) 342-7853.

NOTICE 37 OF 2015

IBHODI ELANGAMELE UKUGEMBULA KWAZULU-NATAL – ISAZISO SOMPHAKATHI

NGOKUHLOMULA NGOKWEZIMALI KUBANINI LAYISENSI

1. NgokweSigaba 57 Somthetho wezokugembula nokuBheja, 2010 (uMthetho No.8 ka 2010) ufundwe kanye Regulation 14 weMithethonqubo eshicilelwe ngaphansi komthetho wokugembula nokuBheja, 2010 (uMthetho No.8 ka 2010), kukhishwa isaziso sezicelo zokuhlomula ngokwezimali zohlobo lwe Type "A" bamalayisensi ezifakwe ngabafakizicelo ababalulwe ngezansi:

APPLICANT	LICENSEE	ADDRESS	ROUTE OPERATOR
1. Raveshlan Vadival Govender & Anand Latchmanan	Belinda Houston t/a Rumours Pub And Grill	Shop 35 Buxton Centre, 397 Moore Road, Glenwood, Durban.	Luck At It KZN (Pty) Ltd
2. Ravindra Yogandra Deonrain	Vill-Inns Pup CC t/a Vill Inns Pub CC	Shop 33, Glenwood Village, 397 Moore Road, Durban	Grand Gaming KZN (Pty) Ltd
3. Advasan Investments CC	Merebank Hotel (Pty) Ltd t/a Chelmsford Hotel And Liquor Store.	252-260 Main Road in Tongaat, Tongaat	Grand Gaming KZN (Pty) Ltd

2. Izicelo ezibalulwe ngenhla, kuncike kunoma isinqumo yiBhodi ukuba Kunalokho ngokuhambisana nezinhlinzeko zesigaba 34 soMthetho waKwaZulu-Natali, 2010 (uMthetho No. 08 ka 2010), kube nokuvuleka kokuhlolwa kwesicelo ngasinye emphakathini emahhovisi eBhodi ekhelini elingezansi kusukela zingu- **03 kuMandulo 2015 kuya 11 kuMandulo 2015.**

Ground Floor (South Tower)
Room G135
Natalia Building
330 Longmarket Street
PIETERMARITZBURG
3201

3. Isimemo sokwenza izethulo

Abantu abanentshisekelo bayamenywa ukuba benze izethulo lungakadluli mhla zingama **11 kuMandulo 2015** ngaphambi **kwehora lesine ntambama**. Izethulo kufanele zibhalwe futhi zibe nale mininingwane elandelayo:

- (a) izethulo eziqondene naye;
- (b) Izizathu izethulo ezenziwa ngaphansi kwazo;
- (c) Igama, ikheli kanye nenombolo yocingo yomuntu oletha izethulo; kanye;
- (d) Nokubalula ukuthi umuntu owenza izethulo ufisa ukwenza izethulo ngomlomo uma iBhodi isilalela isicelo.

Noma iziphi izethulo ezingaluqukethe lonke lolu lwazi olubalulwe endimeni 3 ngenhla zizothathwa ngokuthi azikaze zethulwe kwiBhodi futhi iBhodi angeke izicubungule.

Izethulo kufanele zithunyelwe ku:

The Acting Chief Executive Officer
KwaZulu-Natal Gambling Board
Private Bag X9102
PIETERMARITZBURG
3200
noma zifekselwe ku: (033) 3427853

PROVINCIAL NOTICES • PROVINSIALE KENNISGEWINGS

PROVINCIAL NOTICE 125 OF 2015

DEPARTMENT OF ECONOMIC DEVELOPMENT, TOURISM AND ENVIRONMENTAL AFFAIRS

NOTICE IN TERMS OF SECTION 24(2) AND (3) OF THE NATIONAL ENVIRONMENTAL MANAGEMENT ACT 1998, (ACT NO. 107 OF 1998), READ WITH REGULATION 5(4) OF THE ENVIRONMENTAL MANAGEMENT FRAMEWORK REGULATIONS, 2010 (GOVERNMENT NOTICE R. 547): ADOPTION OF THE ENVIRONMENTAL MANAGEMENT FRAMEWORK FOR THE MSUNDUZI MUNICIPALITY

I, Michael Mabuyakhulu, Member of the KwaZulu-Natal Executive Council responsible for Economic Development, Tourism and Environmental Affairs, by virtue of the powers vested in me in terms of section 24(2) and (3) of the National Environmental Management Act, 1998 (Act No. 107 of 1998), read with regulation 5(4) of the Environmental Management Framework Regulations, 2010 (Government Notice No. R. 547), hereby give notice –

(1) of the Environmental Management Framework for the Msunduzi Municipality, which has been adopted in terms of subregulations 3(1) and 5(1) of the Environmental Management Framework Regulations, 2010 (Government Notice No. R. 547); and

(2) that the Environmental Management Framework for the Msunduzi Municipality, contemplated in subparagraph (1), can be accessed for viewing as follows:

(a) at the Department of Economic Development, Tourism and Environmental Affairs, 270 Jabu Ndlovu Street, Pietermaritzburg, 3201;

(b) Private Bag X9152, Pietermaritzburg, 3200;

(c) telephone: (033) 264 2515;

(d) fax: (033) 264 2680;

(e) web site: www.kznded.gov.za;

(f) by contacting Mr Ian Felton;

telephone (033) 345 1820;

e-mail: ian.felton@kzndard.gov.za

OR

(g) at the Environmental Management Unit of the Msunduzi Municipality, 411 Boom Street, Pietermaritzburg, 3201;

(h) P O Box 321, Pietermaritzburg, 3200;

(i) telephone: (033) 392 3244

(j) fax: (086) 770 2683;

(k) web site: www.msunduzi.gov.za

(l) by contacting Mr. Rodney Bartholomew;

telephone (033) 347 1820;

email: rodney.bartholomew@msunduzi.gov.za

Given under my Hand at DURBAN on this 28th day of MAY, Two thousand and fifteen.


MR M MABUYAKHULU, MPL

Member of the Executive Council of the Province of KwaZulu-Natal
responsible for Economic Development, Tourism and Environmental Affairs

PROVINSIALE KENNISGEWING 125 VAN 2015**DEPARTEMENT VAN EKONOMIESE ONTWIKKELING, TOERISME EN OMGEWINGSAKE**

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 24(2) EN (3) VAN DIE NASIONALE WET OP OMGEWINGSBESTUUR, 1998 (WET NO. 107 VAN 1998), GELEES MET REGULASIE 5(4) VAN DIE OMGEWINGSBESTUURSRAAMWERK REGULASIES, 2010 (GOEWERMENSKENNISGEWING NO. R. 547): AANVAARDING VAN DIE OMGEWINGSBESTUURSRAAMWERK VIR DIE MSUNDUZI MUNISIPALITEIT

Ek, Michael Mabuyakhulu, Lid van die KwaZulu-Natal Uitvoerende Raad verantwoordelik vir Ekonomiese Ontwikkeling, Toerisme en Omgewingsake, uit hoofde van die bevoegdhe in my gesetel ingevolge artikel 24(2) en (3) van die Nasionale Wet op Omgewingsbestuur, 1998 (Wet No. 107 van 1998), gelees met regulasie 5(4) van die Omgewingsbestuursraamwerk Regulasies, 2010 (Goewermentskennisgewing No. R. 547), gee hiermee kennis –

(1) van die Omgewingsbestuursraamwerk vir die Msunduzi Munisipaliteit wat aangeneem is ingevolge subregulasies 3(1) en 5(1) van die Omgewingsbestuursraamwerk Regulasies, 2010 (Goewermentskennisgewing No. R. 547); en
(2) dat die Omgewingsbestuursraamwerk vir die Msunduzi Munisipaliteit, soos bedoel in subparagraaf (1), toeganklik kan wees vir besigtiging soos volg:

(a) by die Departement van Ekonomiese Ontwikkeling, Toerisme en Omgewingsake, Jabu Ndlovustraat 270, Pietermaritzburg, 3201;

(b) Privaatsak X9152, Pietermaritzburg, 3200;

(c) telefoon: (033) 264 2515;

(d) faks: (033) 264 2680;

(e) webwerf: www.kznded.gov.za;

(f) kontak Mnr Ian Felton;

telefoon: (033) 347 1820;

e-pos: ian.felton@kzndard.gov.za

OF

(g) by die Omgewingsbestuur eenheid van die Msunduzi Munisipaliteit, Boom Straat 411, Pietermaritzburg, 3201;

(h) P O Box 321, Pietermaritzburg, 3200;

(i) telefoon: (033) 392 3244;

(j) faks: (086) 770 2683

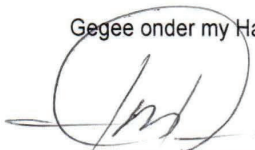

(k) webwerf: www.msunduzi.gov.za

(l) kontak Mnr Rodney Bartholomew;

telefoon: (033) 392 3240

e-pos: rodney.bartholomew@msunduzi.gov.za

Gegee onder my Hand te op hierdie dag van, Tweeuisend-en-vyftien

MNR M MABUYAKHULU, LPW

Lid van die Uitvoerende Raad van die Provinsie van KwaZulu-Natal
verantwoordelik vir Ekonomiese Ontwikkeling, Toerisme en Omgewingsake

PROVINCIAL NOTICE 125 OF 2015

UMNYANGO WEZOKUTHUTHUKISWA KOMNOTHO, EZOKUVAKASHA NEZEMVELO

ISAZISO NGOKWESIGABA 24(2) NO (3) SOMTHETHO WOKUPHATHWA KWEZEMVELO KAZWELONKE, 1998 (UMTHETHO NO. 107 KA 1998), SIFUNDWA NOMTHETHONQUBO 5(4) WEMITHETHONQUBO EWUMHLAHLANDLELA YOKUPHATHWA KWEZEMVELO, 2010 (ISAZISO SIKAHULUMENI NO. R. 547): UKUQALISWA KOMHLAHLANDLELA WOKUPHATHWA KWEZEMVELO ENDAWENI YEZIMBONI NOKUNWETSHWA KWECHWEBA KUMASPALA WASE MSUNDUZI

Mina, Michael Mabuyakhulu, iLungu loMkhandlu oPhethe esiFundazweni saKwaZulu-Natali elibhekele ezokuThuthukiswa koMnotho, ezokuVakasha nezeMvelo, ngokwamandla engiwanikezwe isigaba 24(2) no (3) soMthetho wokuPhathwa kwezeMvelo kaZwelonke, 1998 (uMthetho No. 107 ka 1998), sifundwa nomthethonqubo 5(4) weMithethonqubo ewuMhlahlandlela yokuPhathwa kwezeMvelo, 2010 (iSaziso sikaHulumeni No. R. 547), ngalokhu ngikhipha iSaziso –

(1) ngoMhlahlandlela wokuPhathwa kwezeMvelo eNdaweni yeziMboni nokuNwetshwa kweChweba kumaspala wase Msunduzi, oqaliswe ngokwesigatshana semithethonqubo 3(1) no 5(1) seMithethonqubo ewuMhlahlandlela yokuPhathwa kwezeMvelo, 2010 (iSaziso sikaHulumeni No. R. 547); kanye

(2) nokuthi uMhlahlandlela wokuPhathwa kwezeMvelo eNdaweni yeziMboni nokuNwetshwa kweChweba kumaspala wase Msunduzi, okuhlongozwe kwindinyana (1), uyatholakala ukuze uhlolwe kanje:

(a) eMnyangweni wezokuThuthukiswa koMnotho, ezokuVakasha nezeMvelo, 270 Jabu Ndlovu Street, Pietermaritzburg, 3201;

(b) ngeposi eMgungundlovu, Private Bag X9152, 3200;

(c) ngocingo: (033) 264 2515;

(d) ngefeksi: (033) 264 2680;

(e) kwisizindalwazi: www.kznded.gov.za;

(f) ngokuxhumana noMnu. Ian Felton

ucingo: (033) 3471820;

i-imeyli: ian.felton@kzndard.gov.za

NOMA

(g) eMnyangweni wezokuphathwa kwezeMvelo, kuMasipala wase Msunduzi, kunombolo 411 Boom Street, Pietermaritzburg, 3201;

(h) ngeposi eMgungundlovu, P O Box 321, 3200;

(i) ngocingo: (033) 392 3244

(j) ngefeksi: (086) 770 2683

(k) kwisizindalwazi: www.msunduzi.gov.za

(l) ngokuxhumana noMnu. Rodney Bartholomew

ucingo: (033) 392 3240

i-imeyli: rodney.bartholomew@msunduzi.gov.za

Sikhishe ngaphansi kweSandla samingalolu sukuku....., oNyakeni weziNkulungwane eziMbili neShumi nanhlanu.


MNU. M MABUYAKHULU

iLungu loMkhandlu oPhethe esiFundazweni saKwaZulu-Natali elibhekele ezokuThuthukiswa koMnotho, ezokuVakasha nezeMvelo

PROVINCIAL NOTICE 126 OF 2015

**CALL FOR PROPOSALS****THE GIJIMA KWAZULU-NATAL LOCAL ECONOMIC DEVELOPMENT SUPPORT PROGRAMME****LOCAL COMPETITIVENESS FUND (LCF) PROGRAMME (PHASE VI)**

The KwaZulu-Natal Department of Economic Development, Tourism and Environmental Affairs (EDTEA) through the Regional Local Economic Development (RLED) Support Programme known as Gijima KZN, seeks to promote development and growth in the automotive components manufacturing sector across the province. The key principle of the LCF is to support market-led development, by providing a percentage of the costs, on a competitive basis, to Partnership Groups.

Any funding awarded under this programme must fall between:

- Minimum amount: R1, 000,000
- Maximum amount: R5, 000,000.

A non-compulsory information session will be held on 4 August 2015 at 10h00 at the EDTEA Offices, 270 Jabu Ndlovu Street, Pietermaritzburg.

The closing date for the submission of the full proposal is Wednesday, 21 October 2015 at 16h00.

Guidelines and the application pack that will accompany the business plan can be requested from this email address: gijima.applications@kznded.gov.za. For advice and assistance with the application process, please contact Naledi May on 071 6868 500 or mayn@kznded.gov.za

The KZN Department of Economic Development, Tourism and Environmental Affairs reserves the right not to award any funds.

Please confirm attendance with Mlungisi Hadebe – hadebem@kznded.gov.za or 033 264 2608

PROVINCIAL NOTICE 127 OF 2015**DEPARTMENT OF ECONOMIC DEVELOPMENT, TOURISM AND ENVIRONMENTAL AFFAIRS****NOTICE IN TERMS OF SECTION 24(2) AND (3) OF THE NATIONAL ENVIRONMENTAL MANAGEMENT ACT 1998, (ACT NO. 107 OF 1998), READ WITH REGULATION 5(4) OF THE ENVIRONMENTAL MANAGEMENT FRAMEWORK REGULATIONS, 2010 (GOVERNMENT NOTICE R. 547): ADOPTION OF THE ENVIRONMENTAL MANAGEMENT FRAMEWORK FOR THE MSUNDUZI MUNICIPALITY**

I, Michael Mabuyakhulu, Member of the KwaZulu-Natal Executive Council responsible for Economic Development, Tourism and Environmental Affairs, by virtue of the powers vested in me in terms of section 24(2) and (3) of the National Environmental Management Act, 1998 (Act No. 107 of 1998), read with regulation 5(4) of the Environmental Management Framework Regulations, 2010 (Government Notice No. R. 547), hereby give notice –

(1) of the Environmental Management Framework for the Msunduzi Municipality, which has been adopted in terms of subregulations 3(1) and 5(1) of the Environmental Management Framework Regulations, 2010 (Government Notice No. R. 547); and

(2) that the Environmental Management Framework for the Msunduzi Municipality, contemplated in subparagraph (1), can be accessed for viewing as follows:

(a) at the Department of Economic Development, Tourism and Environmental Affairs, 270 Jabu Ndlovu Street, Pietermaritzburg, 3201;

(b) Private Bag X9152, Pietermaritzburg, 3200;

(c) telephone: (033) 264 2515;

(d) fax: (033) 264 2680;

(e) web site: www.kznded.gov.za;

(f) by contacting Mr Ian Felton;

telephone (033) 345 1820;

e-mail: ian.felton@kzndard.gov.za

OR

(g) at the Environmental Management Unit of the Msunduzi Municipality, 411 Boom Street, Pietermaritzburg, 3201;

(h) P O Box 321, Pietermaritzburg, 3200;

(i) telephone: (033) 392 3244

(j) fax: (086) 770 2683;

(k) web site: www.msunduzi.gov.za

(l) by contacting Mr. Rodney Bartholomew;

telephone (033) 347 1820;

email: rodney.bartholomew@msunduzi.gov.za

Given under my Hand at DURBAN on this 28TH day of MAY, Two thousand and fifteen.


MR M MABUYAKHULU, MPL

Member of the Executive Council of the Province of KwaZulu-Natal
responsible for Economic Development, Tourism and Environmental Affairs

PROVINSIALE KENNISGEWING 127 VAN 2015**DEPARTEMENT VAN EKONOMIESE ONTWIKKELING, TOERISME EN OMGEWINGSAKE**

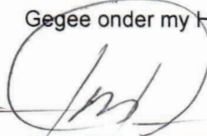

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 24(2) EN (3) VAN DIE NASIONALE WET OP OMGEWINGSBESTUUR, 1998 (WET NO. 107 VAN 1998), GELEES MET REGULASIE 5(4) VAN DIE OMGEWINGSBESTUURSRAAMWERK REGULASIES, 2010 (GOEWERMENTSKENNISGEWING NO. R. 547): AANVAARDING VAN DIE OMGEWINGSBESTUURSRAAMWERK VIR DIE MSUNDUZI MUNISIPALITEIT

Ek, Michael Mabuyakhulu, Lid van die KwaZulu-Natal Uitvoerende Raad verantwoordelik vir Ekonomiese Ontwikkeling, Toerisme en Omgewingsake, uit hoofde van die bevoegdheid in my gesetel ingevolge artikel 24(2) en (3) van die Nasionale Wet op Omgewingsbestuur, 1998 (Wet No. 107 van 1998), gelees met regulasie 5(4) van die Omgewingsbestuursraamwerk Regulasies, 2010 (Goewermentskennisgewing No. R. 547), gee hiermee kennis –

(1) van die Omgewingsbestuursraamwerk vir die Msunduzi Munisipaliteit wat aangeneem is ingevolge subregulasies 3(1) en 5(1) van die Omgewingsbestuursraamwerk Regulasies, 2010 (Goewermentskennisgewing No. R. 547); en
(2) dat die Omgewingsbestuursraamwerk vir die Msunduzi Munisipaliteit, soos bedoel in subparagraaf (1), toeganklik kan wees vir besigtiging soos volg:

- (a) by die Departement van Ekonomiese Ontwikkeling, Toerisme en Omgewingsake, Jabu Ndlovustraat 270, Pietermaritzburg, 3201;
- (b) Privaatsak X9152, Pietermaritzburg, 3200;
- (c) telefoon: (033) 264 2515;
- (d) faks: (033) 264 2680;
- (e) webwerf: www.kznded.gov.za;
- (f) kontak Mnr Ian Felton;
telefoon: (033) 347 1820;
e-pos: ian.felton@kzndard.gov.za
- OF
- (g) by die Omgewingsbestuur eenheid van die Msunduzi Munisipaliteit, Boom Straat 411, Pietermaritzburg, 3201;
- (h) P O Box 321, Pietermaritzburg, 3200;
- (i) telefoon: (033) 392 3244;
- (j) faks: (086) 770 2683
- (k) webwerf: www.msunduzi.gov.za
- (l) kontak Mnr Rodney Bartholomew;
telefoon: (033) 392 3240
e-pos: rodney.bartholomew@msunduzi.gov.za

Gegee onder my Hand te op hierdie dag van, Tweeuisend-en-vyftien

MNR M MABUYAKHULU, LPW

Lid van die Uitvoerende Raad van die Provinsie van KwaZulu-Natal
verantwoordelik vir Ekonomiese Ontwikkeling, Toerisme en Omgewingsake

PROVINCIAL NOTICE 127 OF 2015

UMNYANGO WEZOKUTHUTHUKISWA KOMNOTHO, EZOKUVAKASHA NEZEMVELO

ISAZISO NGOKWESIGABA 24(2) NO (3) SOMTHETHO WOKUPHATHWA KWEZEMVELO KAZWELONKE, 1998 (UMTHETHO NO. 107 KA 1998), SIFUNDWA NOMTHETHONQUBO 5(4) WEMITHETHONQUBO EWUMHLAHLANDLELA YOKUPHATHWA KWEZEMVELO, 2010 (ISAZISO SIKAHULUMENI NO. R. 547): UKUQALISWA KOMHLAHLANDLELA WOKUPHATHWA KWEZEMVELO ENDAWENI YEZIMBONI NOKUNWETSHWA KWECHWEBA KUMASPALA WASE MSUNDUZI

Mina, Michael Mabuyakhulu, iLungu loMkhandlu oPhethe esiFundazweni saKwaZulu-Natali elibhekele ezokuThuthukiswa koMnotho, ezokuVakasha nezeMvelo, ngokwamandla engiwanikezwe isigaba 24(2) no (3) soMthetho wokuPhathwa kwezeMvelo kaZwelonke, 1998 (uMthetho No. 107 ka 1998), sifundwa nomthethonqubo 5(4) weMithethonqubo ewuMhlahlandlela yokuPhathwa kwezeMvelo, 2010 (iSaziso sikaHulumeni No. R. 547), ngalokhu ngikhapha iSaziso –

(1) ngoMhlahlandlela wokuPhathwa kwezeMvelo eNdaweni yeziMboni nokuNwetshwa kweChweba kumaspala wase Msunduzi, oqaliswe ngokwesigatshana semithethonqubo 3(1) no 5(1) seMithethonqubo ewuMhlahlandlela yokuPhathwa kwezeMvelo, 2010 (iSaziso sikaHulumeni No. R. 547); kanye

(2) nokuthi uMhlahlandlela wokuPhathwa kwezeMvelo eNdaweni yeziMboni nokuNwetshwa kweChweba kumaspala wase Msunduzi, okuhlongozwe kwindinyana (1), uyatholakala ukuze uhlolwe kanje:

(a) eMnyangweni wezokuThuthukiswa koMnotho, ezokuVakasha nezeMvelo, 270 Jabu Ndlovu Street, Pietermaritzburg, 3201;

(b) ngeposi eMgungundlovu, Private Bag X9152, 3200;

(c) ngocingo: (033) 264 2515;

(d) ngefeksi: (033) 264 2680;

(e) kwisizindalwazi: www.kznded.gov.za;

(f) ngokuxhumana noMnu. Ian Felton

ucingo: (033) 3471820;

i-imeyli: ian.felton@kzndard.gov.za

NOMA

(g) eMnyangweni wezokuphathwa kwezeMvelo, kuMasipala wase Msunduzi, kunombolo 411 Boom Street, Pietermaritzburg, 3201;

(h) ngeposi eMgungundlovu, P O Box 321, 3200;

(i) ngocingo: (033) 392 3244

(j) ngefeksi: (086) 770 2683

(k) kwisizindalwazi: www.msunduzi.gov.za

(l) ngokuxhumana noMnu. Rodney Bartholomew

ucingo: (033) 392 3240

i-imeyli: rodney.bartholomew@msunduzi.gov.za

Sikhishwe ngaphansi kweSandla samingalolu sukuku....., oNyakeni weziNkulungwane eziMbili neShumi nanhlanu.


MNU. M MABUYAKHULU

iLungu loMkhandlu oPhethe esiFundazweni saKwaZulu-Natali elibhekele ezokuThuthukiswa koMnotho, ezokuVakasha nezeMvelo

PROVINCIAL NOTICE 128 OF 2015



CALL FOR PROPOSALS

THE GIJIMA KWAZULU-NATAL LOCAL ECONOMIC DEVELOPMENT SUPPORT PROGRAMME

LOCAL COMPETITIVENESS FUND (LCF) PROGRAMME (PHASE VI)

The KwaZulu-Natal Department of Economic Development, Tourism and Environmental Affairs (EDTEA) through the Regional Local Economic Development (RLED) Support Programme known as Gijima KZN, seeks to promote development and growth in the automotive components manufacturing sector across the province. The key principle of the LCF is to support market-led development, by providing a percentage of the costs, on a competitive basis, to Partnership Groups.

Any funding awarded under this programme must fall between:

- Minimum amount: R1, 000,000
- Maximum amount: R5, 000,000.

A non-compulsory information session will be held on 4 August 2015 at 10h00 at the EDTEA Offices, 270 Jabu Ndlovu Street, Pietermaritzburg.

The closing date for the submission of the full proposal is Wednesday, 21 October 2015 at 16h00.

Guidelines and the application pack that will accompany the business plan can be requested from this email address: gijima.applications@kznded.gov.za. For advice and assistance with the application process, please contact Naledi May on 071 6868 500 or mayn@kznded.gov.za

The KZN Department of Economic Development, Tourism and Environmental Affairs reserves the right not to award any funds.

Please confirm attendance with Mlungisi Hadebe – hadebem@kznded.gov.za or 033 264 2608

IMPORTANT

Information

from Government Printing Works

Dear Valued Customers,

Government Printing Works has implemented rules for completing and submitting the electronic Adobe Forms when you, the customer, submits your notice request.

Please take note of these guidelines when completing your form.

GPW Business Rules

1. No hand written notices will be accepted for processing, this includes Adobe forms which have been completed by hand.
2. Notices can only be submitted in Adobe electronic form format to the email submission address submit.egazette@gpw.gov.za. This means that any notice submissions not on an Adobe electronic form that are submitted to this mailbox will be **rejected**. National or Provincial gazette notices, where the Z95 or Z95Prov must be an Adobe form but the notice content (body) will be an attachment.
3. Notices brought into GPW by "walk-in" customers on electronic media can only be submitted in Adobe electronic form format. This means that any notice submissions not on an Adobe electronic form that are submitted by the customer on electronic media will be **rejected**. National or Provincial gazette notices, where the Z95 or Z95Prov must be an Adobe form but the notice content (body) will be an attachment.
4. All customers who walk in to GPW that wish to submit a notice that is not on an electronic Adobe form will be routed to the Contact Centre where the customer will be taken through the completion of the form by a GPW representative. Where a customer walks into GPW with a stack of hard copy notices delivered by a messenger on behalf of a newspaper the messenger must be referred back to the sender as the submission does not adhere to the submission rules.
5. All notice submissions that do not comply with point 2 will be charged full price for the notice submission.
6. The current cut-off of all Gazette's remains unchanged for all channels. (Refer to the GPW website for submission deadlines – www.gpwonline.co.za)
7. Incorrectly completed forms and notices submitted in the wrong format will be rejected to the customer to be corrected and resubmitted. Assistance will be available through the Contact Centre should help be required when completing the forms. (012-748 6200 or email info.egazette@gpw.gov.za)
8. All re-submissions by customers will be subject to the above cut-off times.
9. All submissions and re-submissions that miss the cut-off will be rejected to the customer to be submitted with a new publication date.
10. Information on forms will be taken as the primary source of the notice to be published. Any instructions that are on the email body or covering letter that contradicts the notice form content will be ignored.

You are therefore advised that effective from **Monday, 18 May 2015** should you not comply with our new rules of engagement, all notice requests will be rejected by our new system.

Furthermore, the fax number **012- 748 6030** will also be **discontinued** from this date and customers will only be able to submit notice requests through the email address submit.egazette@gpw.gov.za.



Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001.
Contact Centre Tel: 012-748 6200. eMail: info.egazette@gpw.gov.za